



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/F/8

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - system cyrkulacji brodzika							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik, pomieszczenie techniczne pod nieckami					
Urządzenie aerozolujące:		brak					
Temp. pobranej próbki:		34,4 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 10:50					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca:		Mendel Krzysztof	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11564/12/16		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań: 21-12-2016				Data zakończenia badań: 26-12-2016			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 20	< 0,89		
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016		0,45	±0,09	
L-	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016		0,30	±0,06	
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002		0,0030	±0,0006	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003		0,23	±0,03	
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012		6,7	±0,2	
L-	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)		770	±100	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002		0,0030	±0,0006	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001		1,1	±0,2	
MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016) OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI: Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceńodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Głód Natalia Rykułska Katarzyna Radziszewska Halina	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/M/1

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Niecka basenu sportowego - środkowa część niecki od strony okien							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		brak					
Temp. pobranej próbki:		27,8 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 08:30					
Pobór próbek wg:		(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11551/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		20-12-2016		Data zakończenia badań: 22-12-2016			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0		
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0		
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	0		

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/M/2

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - system cyrkulacji basenu sportowego								
Przedmiot badania:		Woda z pływalni						
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18						
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik, pomieszczenie techniczne pod nieckami						
Urządzenie aerozolujące:		brak						
Temp. pobranej próbki:		°C						
Data i godzina:		20-12-2016 08:30						
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007			Próbkobiorca:			Mendel Krzysztof
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.						
Numer próbki:		11552/12/16			Ocena próbki:			bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia badań:		20-12-2016			Data zakończenia badań:			22-12-2016
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N	
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0			
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0			
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	25		N	

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/M/3

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Niecka basenu rekreacyjnego - środkowa część niecki od strony szatni							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		zainstalowane					
Temp. pobranej próbki:		34,6 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 08:50					
Pobór próbek wg:		(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11554/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		20-12-2016		Data zakończenia badań: 22-12-2016			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0		
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0		
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	0		

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/M/4

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - system cyrkulacji basenu rekreacyjnego jacuzzi								
Przedmiot badania:		Woda z pływalni						
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18						
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik, pomieszczenie techniczne pod nieckami						
Urządzenie aerozolujące:		brak						
Temp. pobranej próbki:		35,7 °C						
Data i godzina:		20-12-2016 10:40						
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007			Próbkobiorca:			Mendel Krzysztof
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.						
Numer próbki:		11556/12/16			Ocena próbki:			bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia badań:		20-12-2016			Data zakończenia badań:			24-12-2016
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N	
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0			
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	25		N	
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	9	4÷19		

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/M/5

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Jacuzzi pierwsze od strony basenu sportowego - środek niecki							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		zainstalowane					
Temp. pobranej próbki:		35,6 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 09:00					
Pobór próbek wg:		(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11558/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		20-12-2016		Data zakończenia badań: 22-12-2016			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0		
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0		
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	0		

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/M/6

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Jacuzzi drugie od strony basenu sportowego							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		zainstalowane					
Temp. pobranej próbki:		35,5 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 09:10					
Pobór próbek wg:		(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11559/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		20-12-2016		Data zakończenia badań: 22-12-2016			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0		
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0		
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	0		

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/M/7

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Brodzik - środkowa część niecki od strony jacuzzi							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		zainstalowane					
Temp. pobranej próbki:		36,1 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 09:20					
Pobór próbek wg:		(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11562/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		20-12-2016		Data zakończenia badań: 22-12-2016			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0		
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0		
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	0		

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/M/8

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - system cyrkulacji brodzika								
Przedmiot badania:		Woda z pływalni						
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18						
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik, pomieszczenie techniczne pod nieckami						
Urządzenie aerozolujące:		brak						
Temp. pobranej próbki:		34,4 °C						
Data i godzina:		20-12-2016 10:50						
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007			Próbkobiorca:			Mendel Krzysztof
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.						
Numer próbki:		11564/12/16			Ocena próbki:			bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia badań:		20-12-2016			Data zakończenia badań:			22-12-2016
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N	
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0			
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0			
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	0			

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/F/1

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańtego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Niecka basenu sportowego - środkowa część niecki od strony okien							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfańtego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		brak					
Temp. pobranej próbki:		27,8 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 08:30					
Pobór próbek wg:		(A) PB-164/P wyd. 3 z dn. 27.04.2015		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11551/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		21-12-2016		Data zakończenia badań: 26-12-2016			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0,3 - 0,6	0,44	±0,09	
LL	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0 - 0,3	0,39	±0,08	N
LL	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,5	±0,1	
LL	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8 > 750	798	±104	
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 0 - 20	1,6	±0,2	
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,03	0,027	±0,005	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,5	0,20	±0,03	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,027	±0,005	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8 0 - 4	0,56	±0,08	
MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016) OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI: Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceńodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Głód Natalia Rykułska Katarzyna Radziszewska Halina	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/F/2

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańtego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - system cyrkulacji basenu sportowego							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfańtego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik, pomieszczenie techniczne pod nieckami					
Urządzenie aerozolujące:		brak					
Temp. pobranej próbki:		°C					
Data i godzina:		20-12-2016 08:30					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11552/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		21-12-2016		Data zakończenia badań: 26-12-2016			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0,3 - 0,6	0,38	±0,08	
LL	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0 - 0,3	0,36	±0,07	
LL	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,5	±0,1	
LL	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8 > 750	768	±100	
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 0 - 20	1,6	±0,2	
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,03	0,027	±0,005	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,5	0,19	±0,03	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,027	±0,005	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8 0 - 4	1,3	±0,2	
MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016) OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI: Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceńodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Głód Natalia Rykułska Katarzyna Radziszewska Halina	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/F/3

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańtego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Niecka basenu rekreacyjnego - środkowa część niecki od strony szatni							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfańtego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		zainstalowane					
Temp. pobranej próbki:		34,6 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 08:50					
Pobór próbek wg:		(A) PB-164/P wyd. 3 z dn. 27.04.2015		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11554/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		21-12-2016		Data zakończenia badań: 26-12-2016			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 0 - 20	4,1	±0,6	
LL	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0,7 - 1,0	0,85	±0,17	
LL	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0 - 0,3	0,41	±0,08	N
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,03	0,015	±0,003	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,5	0,22	±0,03	
LL	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,6	±0,1	
LL	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8 > 750	851	±111	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,015	±0,003	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8 0 - 4	1,4	±0,2	
----	---------------------------------------	------	-------------------------	---------------	-----	------	--

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Głód Natalia Rykułska Katarzyna Radziszewska Halina	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/F/4

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańtego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - system cyrkulacji basenu rekreacyjnego jacuzzi							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfańskiego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik, pomieszczenie techniczne pod nieckami					
Urządzenie aerozolujące:		brak					
Temp. pobranej próbki:		35,7 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 10:40					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca:		Mendel Krzysztof	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11556/12/16		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań: 21-12-2016				Data zakończenia badań: 26-12-2016			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 0 - 20	4,2	±0,6	
LL	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8	1,00	±0,20	
LL	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0,3 - 0,6	0,48	±0,10	
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,014	±0,003	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,3	0,19	±0,03	
LL	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,5	±0,1	
LL	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8 > 750	844	±110	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,014	±0,003	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8	2,4	±0,4	
MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016) OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI: Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceńodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Głód Natalia Rykułska Katarzyna Radziszewska Halina	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/F/5

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańtego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Jacuzzi pierwsze od strony basenu sportowego - środek niecki							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfańtego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		zainstalowane					
Temp. pobranej próbki:		35,6 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 09:00					
Pobór próbek wg:		(A) PB-164/P wyd. 3 z dn. 27.04.2015		Próbkobiorca: Mendel Krzysztof			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11558/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		21-12-2016		Data zakończenia badań: 26-12-2016			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ8 0 - 20	4,2	±0,6	
LL	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0,7 - 1,0	0,51	±0,10	N
LL	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0 - 0,3	0,49	±0,10	N
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,03	0,012	±0,002	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,5	0,19	±0,03	
LL	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,6	±0,1	
LL	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8 > 750	821	±107	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,012	±0,002	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8 0 - 4	0,72	±0,11	
----	---------------------------------------	------	-------------------------	---------------	------	-------	--

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Głód Natalia Rykułska Katarzyna Radziszewska Halina	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/F/6

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańskiego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru:		Jacuzzi drugie od strony basenu sportowego					
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfańskiego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		zainstalowane					
Temp. pobranej próbki:		35,5 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 09:10					
Pobór próbek wg:		(A) PB-164/P wyd. 3 z dn. 27.04.2015		Próbkobiorca:		Mendel Krzysztof	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		11559/12/16		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:		21-12-2016		Data zakończenia badań:		26-12-2016	
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 0 - 20	4,1	±0,6	
LL	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0,7 - 1,0	0,39	±0,08	N
LL	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0 - 0,3	0,48	±0,10	N
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,03	0,0075	±0,0015	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,5	0,20	±0,03	
LL	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,6	±0,1	
LL	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8 > 750	829	±108	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,0075	±0,0015	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8 0 - 4	0,89	±0,13	
MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016) OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI: Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceńodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Głód Natalia Rykułska Katarzyna Radziszewska Halina	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 4473/11/2016/F/7

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfantego 8
Zlecenie Nr:	4473/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Brodzik - środkowa część niecki od strony jacuzzi							
Przedmiot badania:		Woda z pływalni					
Adres poboru:		41-800 Zabrze, Al. W. Korfantego 18					
Miejsce poboru:		Aquarius Kopernik					
Urządzenie aerozolujące:		zainstalowane					
Temp. pobranej próbki:		36,1 °C					
Data i godzina:		20-12-2016 09:20					
Pobór próbek wg:		(A) PB-164/P wyd. 3 z dn. 27.04.2015			Próbkobiorca: Mendel Krzysztof		
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki: 11562/12/16		Ocena próbki: bez zastrzeżeń					
Data rozpoczęcia badań: 21-12-2016				Data zakończenia badań: 26-12-2016			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 0 - 20	< 0,89		
LL	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0,7 - 1,0	0,35	±0,07	N
LL	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0 - 0,3	0,21	±0,04	
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,03	0,0062	±0,0012	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,5	0,22	±0,03	
LL	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,6	±0,1	
LL	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8 > 750	778	±101	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,0062	±0,0012	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8 0 - 4	0,92	±0,14	
----	---------------------------------------	------	-------------------------	---------------	------	-------	--

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceńodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Głód Natalia Rykułska Katarzyna Radziszewska Halina	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--